

617529-2026 - Konkurrencevilkår

Sverige – Tolkning – Skrivtolkar - Plats och distans

OJ S 173/2026 08/09/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

E-mail: mary-grace.santarina@arbetsformedlingen.se

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Skrivtolkar - Plats och distans

Beskrivelse: Arbetsförmedlingen upphandlar ett ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade skrivtolkar för tolkuppdrag som genomförs antingen fysiskt på plats eller på distans via en av Arbetsförmedlingen godkänd teknisk mötesplattform. Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar skrivtolktjänster i den omfattning som efterfrågas vid varje enskilt avrop.

Identifikator for proceduren: a42ca7fb-6e5c-415f-bea1-50d66a1305dd

Intern ID: Af-2026/0065 2779

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

Supplerende klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse, 79550000 Maskinskrivning, tekstbehandling og desktop publishing

2.1.2. Udførelsessted

Land: Sverige

Hvor som helst i det pågældende land

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 4 000 000,00 SEK

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 1

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 1

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Generell del

Beskrivelse: Arbetsförmedlingen upphandlar ett ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade skrivtolkar för tolkuppdrag som genomförs antingen fysiskt på plats eller på distans via en av Arbetsförmedlingen godkänd teknisk mötesplattform. Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar skrivtolktjänster i den omfattning som efterfrågas vid varje enskilt avrop.

Intern ID: 1921975-0

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

Supplerende klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse, 79550000 Maskinskrivning, tekstbehandling og desktop publishing

5.1.2. Udførelsessted

Land: Sverige

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/03/2027

Varigheds slutdato: 28/02/2029

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 4 000 000,00 SEK

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Anbudsgivere ska arbeta efter ett miljöledningssystem.

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Andet

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 27/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=99100>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=99100&GoTo=Tender>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: svensk

Elektronisk katalog: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 08/10/2026 21:59:58 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 173 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 09/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 3

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Förvaltningsrätten

Organisation med ansvar for klager: Förvaltningsrätten

Oplysninger om klagefrister: Tillämpar 10 dagars avtalsspärr.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Förvaltningsrätten

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Krav på leverantören

Beskrivelse: Arbetsförmedlingen upphandlar ett ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade skrivtolkar för tolkuppdrag som genomförs antingen fysiskt på plats eller på distans via en av Arbetsförmedlingen godkänd teknisk mötesplattform. Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar skrivtolktjänster i den omfattning som efterfrågas vid varje enskilt avrop.

Intern ID: 1921977-1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

Supplerende klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse, 79550000 Maskinskrivning, tekstbehandling og desktop publishing

5.1.2. Udførelsessted

Land: Sverige

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/03/2027

5.1.4. **Fornyelse**

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: Förlängning är 12 månader

5.1.5. **Værdi**

Anslået værdi eksklusiv moms: 4 000 000,00 SEK

5.1.6. **Generelle oplysninger**

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.7. **Strategiske udbud**

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Leverantören ska ha ett miljöledningssystem.

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Andet

5.1.9. **Udvælgelseskriterier**

Kilder til udvælgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.11. **Tilbudsdokumenter**

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 27/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00)

vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=99100>

5.1.12. **Tilbudsvilkår**

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=99100&GoTo=Tender>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: svensk

Elektronisk katalog: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 08/10/2026 21:59:58 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 173 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 09/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. **Teknikker**

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 3

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. **Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for mægling: Förvaltningsrätten

Organisation med ansvar for klager: Förvaltningsrätten

Oplysninger om klagefrister: Tillämpar 10 dagars avtalsspärr.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Förvaltningsrätten

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Skrivtolkar - Plats och distans

Beskrivelse: Arbetsförmedlingen upphandlar ett ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade skrivtolkar för tolkuppdrag som genomförs antingen fysiskt på plats eller på distans via en av Arbetsförmedlingen godkänd teknisk mötesplattform. Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar skrivtolktjänster i den omfattning som efterfrågas vid varje enskilt avrop.

Intern ID: 1921984-2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

Supplerende klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse, 79550000 Maskinskrivning, tekstbehandling og desktop publishing

5.1.2. Udførelsessted

Land: Sverige

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/03/2027

Varigheds slutdato: 28/02/2029

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 4 000 000,00 SEK

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Leverantör ska ha ett miljöledningssystem.

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Andet

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 27/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00)
vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=99100>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=99100&GoTo=Tender>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: svensk

Elektronisk katalog: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 08/10/2026 21:59:58 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 173 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 09/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 3

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Förvaltningsrätten

Organisation med ansvar for klager: Förvaltningsrätten

Oplysninger om klagefrister: Tillämpar 10 dagars avtalsspärr.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Förvaltningsrätten

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

Registreringsnummer: 2021002114

Afdeling: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

Postadresse: Elektrogatan 4

By: STOCKHOLM

Postnummer: 107 67

Landsdel (NUTS): Stockholms län (SE110)

Land: Sverige

Enhed: Mary Grace Santarina

E-mail: mary-grace.santarina@arbetsformedlingen.se

Telefon: 077-1600000

Internetadresse: <http://www.arbetsformedlingen.se>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Förvaltningsrätten

Registreringsnummer: 202100-2742

By: Stockholm
Postnummer: 115 76
Landsdel (NUTS): Stockholms län (SE110)
Land: Sverige
E-mail: forvaltningsrattenistockholm@dom.se
Telefon: 08-561 680 00
Internetadresse: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-stockholm/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne
Organisation med ansvar for mægling

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 15f25094-e65d-4b68-8cb7-5d2f70f9e784 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 07/09/2026 12:42:45 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT
Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 07/09/2026 12:42:46 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT
Bekendtgørelsens officielle sprog: svensk
Bekendtgørelsesnummer: 617529-2026
EUT-S-nummer: 173/2026
Offentliggørelsesdato: 08/09/2026